

Tovarășii...



G. SPĂR

Prieteni buni, cum erau, Khuen și Banul Croației, îmbrățișați plăcut de la putere, cum plăcă doi beți voioși, ca și când nu li-ar părea din crăsmă după ce s'au săturat rău că părăsesc cărma..

Khuen parcă zice prietenului său:

— Ei frate, așa-i soarta. Eri eram mari, azi suntem mici.

Copii de azi

Invățătorul: Așteaptă numai, mititică, — Dacă te vei purta tot așa, încă azi o să vorbesc cu mamă-ta.

Elena: O, domnule învățătoi, eu pentru așa țeva sunt întâ mită.

Iși perde graiul

Medicul: Altă scăpare nu-i, fără să-l tăiem la nas să-i curățim huba.

Nevasta: Dar atunci mi-e teapored își nău înțeleg că bărbatul meu își perde graiul.

Medicul: Pentru-ce?

Nevasta: El vorbește pe nas.

Prea mult!

Judecătorul: Auzi d-ta, să întri ziua în ameaza mare și să furi! Asta-i prea mare îndrăzneală!

Hoțul: Bine, dle judecător, acum doi ani mi-ai băgat vină, că am intrat noaptea și am furat. Ziua nu, noaptea nu! Asta-i prea mult!

Răspuns potrivit

— Bine mă, pentru-co ai întâpat cănele Măriei Sale cu furcoiul?

— Pentru că a sărit să mă muște.

— Dar nu ț-ai putut lovi cu coada furcoiului?

— Cănele n'a sărit cu coada la mine....

In târgul de cai

— Roibul d-tale pare a fi spărios.

— Da de unde jupăne, și astă-noapte a stat singur la pășune.

**Nu pot veni la cină**

— Ce-i Țigane?
— Fă bine, spune nănașului, că azinu pot veni la cină.
— Dar nici nu te-a poftit!
— Vezi asta-i pricina.

**Judecător înțelept**

— Domnule judecător, Onea Hămbrea dela noi m'a amenințat, că mă omoară. Mă rog să-l pedepsiți.
— Nu se poate. Tribunalul pedepsește numai pe cel-ce a săvârșit omorul. Așteaptă dară, să te omoare mai întâiu, apoi să vii la noi să-l părăști.

La judecată

Judecătorul: Adevărat e, că ai bălăt pe muierea aceasta?

Părătul: Pe muierea aceasta? D'apoi, că muierea aceasta e care mi-a furat varză din grădină!

Muierea: Eu? Ba io nu! Alta trebuie să fi fost!

Părătul: Atunci eu nu te-am bălăt pe D-Ta, căci bătaia a mâncat-o muierea, care mi-a furat curechiul.

Femeia și-a retras pâra.

Noaptea pe stradă.

Tinărul beat: Ertăciune dle polițist! Credeam că ești un stilp pentru lampă.

Polițistul: Așa? Pentru aia ț-ai întins mâna la nasul meu? (Aspru). Mai rău pentru d-ta. Te duc la secție, fiindcă ai voit să stingi lampa.

Pilde.

Intovărășiți-vă cu credincioșii adevărați, cari sunt ca niște izvoare de apă curgând în viața veșnică (Ioan, c. 4 v. 14), ca niște pomi aducând rod pentru viața veșnică (Ioan, c. 15, v. 16), ca niște candelă, având untdelemn (Mateiu, c. 25, v. 4).

Feriți-vă de credincioși fățarnici, cari sunt ca niște fântâni fără apă (II. Petru, c. 2, v. 17), ca niște pomi fără rod, de douăori uscați (Iuda, 12), ca niște candelă fără untdelemn (Mateiu, c. 25, v. 3).

Cugetare.

Omul cel înțelept cu cât îl înalță norocirea, cu atât el se face cu mai bun nărav și mai de omenie. Iar cel mojit și măreț, cu cât îl ridică norocirea, cu atât mai tare nebunește, și se întorc creerii și nu-și încapă în pielea lui.

Chiuituri și strigături.

I-auzi, i-auzi, i-auzi ia...
Întoarceți hora tot așa,
C'a venit mândruța mea
Și-o să mă sărut eu ea.

*

Frunză verde foi de nalbă,
Ah! puicută mult mi-ești dragă,
Mult'mi-ești dragă și frumoasă
Lasă-mă să intru în casă
Să-ți spun dorul ce m'apasă.

*

Spune-mi mândro și-mi ghicește
Codrul de ce'ngălbinește?
Tinăr de ce'n bătrânește?
— Codrul de zăpadă grea,
Tinăr de inimă rea.

*

Maghiran de pe fântână,
Am drăguț, ca și-o lumină,
Umblă două să mi-l ia,
Dumnezeu să nu li-l dea;
Umblă două să-l sărute
Dumnezeu să nu li-ajute.

*

— Mândruță din Dăjinești,
Cu bărbatul cum trăești?
— Cu bărbatul trăies bine,
Cu mâna de păr mă ține.
Face-mi capul ca bumbacul
Și spinarea ca căldarea.

*

I-auzi, i-auzi, i-auzi ia...
Puiculită, draga mea,
Cum bate inima mea,
Bate să te duc cu ea...

*

Hai-bărbate, la ospăț,
Că furca mi-o făcu-i băț,
Și am avut seara fuioare
Și li-am dat la torcătoare,
Trei li-am făcut spălătoare,
Și-am avut și vre-o doi călți,
I-am așternut pe sub mâți.

*

Cântă cucu 'n păr la vie
Insoară-te măi Iie,
Că-ți stă bine cu muiere
Ca și mărului cu mere.
Și-ți stă bine cu nevastă,
Că trandafir'u'n fereastră.

*

Mândră, mândruța mea,
Cheamă-mă la nunta ta,
Că știi că mi-ai fost drăguță
Mândruța mea Lenuța.

*

Să iubesc mama mă 'nvață,
Să iubesc de dimineată,
Tinerele fără mustață,
Ce se 'nvață a strânge 'n brațe
Și-a săruta cu dulceață,
Copile albe la față
Subțirele la trupșor
Și făcute binisor.

*

Și ț-am spus
Mândro ț-am spus,
Când vor fi oameni mai mulți
În ochii mei să nu te uiți.
Când vor fi mai puținci
Să te dai pe după ei,
Să te uiți în ochii mei.

*

Frunză verde de mi-dală
Draga neică-i bă-ăioră,
Ochii țai mă bagă în boală
Sprâncenile mă omoară,
Și dacă mor putrez se
Ochii țai nu mă privesc.

*

Și iar verde salbă moale
Cine ibonnică n'are
Nu ști luna când răsare.

Culese de G. Georgescu Munteanu

Popa cu barba roșie.

— Poveste. — (3)

Bietul servitor ce să fi făcut? A ieșit din curtea popii, blagoslovind, începând cu Caraimanul-nare și spârșind la sfântul Cleofas... nu numai pe popa, ci tot neamul lui, și așa a mers a-șasă fără nici un ban.

Sosind așa pe neașteptate, mamă-sa s'a foarte întristat. Și a început să plângă, căci vedeți bine în feciorul ăsta și-a ținut toată nădejdea.

Văzând copilul de mijloc intrisarea mamei sale, n'avu încătrău, ci zise mamei sale:

— Mamă, dă-mi merinde. Și eu vreau să plec în lume să-mi cerc norocul.

Mamă-sa se puse pe lângă el ca să nu meargă nicăiri, vor trăi ei cumva și așa. Dar acesta și-a pus carul în pietri și nu-l mai putea întoarce dela gândul ca și el să meargă să-și cerce norocul. Zicea:

— Ce vă doare pe voi capul meu? Mi-se va întâmpla ce va vrea bunul Dumnezeu. Ei, îmi dai merinde ori ba? căci eu nu mai stau nici un minut aci.

Mamă-sa n'a avut încătrău, i-a pus merindea în traistă și zicându-i să se păzească de om cu barbă roșie, l'a lăsat să plece.

După ce a plecat și a ajuns la locul unde a poposit și fratele său mai mare, s'a pus și el jos, scoțând merindea din traistă ca să îmbrace ceva. Iată că sosește și popa:

— Bună ziua!
— Bună să-ți fie inima.
— Dar încătrău fiule?
— Iac' să mă bag undeva și eu slugă.

— N'ai veni la mine?
Copilul s'a uitat la popa. Și uite!... popa avea barba roșie...
— Nu! — zise copilul — fratele-meu mi-a zis să nu mă bag slugă la om cu barbă roșie, și uite, dă ești cu barbă roșie.

Popa, ca să-l păcălească, se duse îndărăt și ajungând la o buturugă arsă își înegri barba cu funingine. Apoi ocolind a venit din partea cealaltă înspre copil, care sta încă tot sub stejar.

Văzând copilul că popa n'are barbă roșie se învoi și plecă cu el la casa popii.

Acesta tocmai așa a pățit-o ca fratele său cel mai mare.

Mamă-sa nu m'oi putea de a-făta amar, amă doi co-ii mai mari în cari îi era toată nădejdea, au sosit în o așa scurtă vreme acasă și fără nici o pară...

Cum să nu fie mama lor amărâtă? Dar ce să facă omul când e dată să pățescă ceva, fuge după năcaz, ori așteaptă să-l aungă năcazul pe el. Să-mi creștel! Cel-ce nu crele că-i așa: »Gura i sea ardă cu plăcintă caldă!».

De-au ști noi amarul și supărarea bietei mame, n'am vor-i a-ât-a verzi uscate, ci am vor-i uscate verzi.

Va să zică biata femeie era foarte amărâtă. Văzând această pricină delul cel mic, cel mai mic dintre cei trei frați, se ho-ără că el va merge și va arăta popii cum se mănâncă din caș, ca să nu se cunoască...

De giaba rugămintele mamei sale. El nu se lăsa odată cu capul abătut dela gândul, să meargă să vadă ce e poate fi popa acela, ca-

re a păcălit pe cei doi ifrați ai lui?

Și s'a luat Mihai — așa îi era numele — s'a luat la drum... A mers, mers până a ajuns la locul unde a poposit și cei doi frați ai lui. Aici a stat și el, asemenea fraților lui. Iar popa dracului Doamne iartă-mă, că nu-i pot zice mai bine, gândiai că anume umblă pe acolo, ca să se întâlnească cu cei trei frați, întrebă pe Miahui, că nu s'ar băga servitor la el. Acesta știa cu cine are de lucru și își zicea în gând: las' că-ți arat eu, cum se ține slugile.

Zise popii că se învoeste. După ce se tocmi tocmai așa ca și cei doi frați ai lui, popa voia să se scape cumva de el, dar nu știa cum.

— Cum te cheamă? — îl întrebă.

— Vină încoace, mă cheamă.

— Nu așa! Cum te-a botezat popa?

— Mihai.

— Mihai? Atunci nu te iau, —

preoteasa mi-a zis să iau pe ori-cine numai să n'audă numele Mihai. Te las cu bine fiul meu.

— Dar în partea aceea tot oameni cu numele Mihai găsești!

— Așa?! Ei, în sfârșit, haid!... și cu numele Mihai. Va fi ce va fi.

Și s'au dus la popa acasă. Freoteasa îi aștepta cu cina gata.

A doua zi — popa voia să facă tot așa ca și cu ceilalți frați ai lui — îl trimisese popa pe Mihai la plug, îi dete traista cu caș și turta, zicându-i să mănânce așa ca să nu se cunoască.

— Bine, — zise Mihai, apoi adăogă în sine: las' că-ți oi trage eu hora părinte.

După ce a arat până la amiază, a dat boi'or fân, iar el a trecut la vecinul care de asemenea ara. Aici și-a spus el năcazul, că uite așa și așa, cum vrea să-l țină popa, cu mâncare. Apoi întrebă pe vecin, că are el pâine?

— Este de neajunge și de trei ori la amândoi.

— Dar sare?

— Sare n'am, dar dacă îți trebuie, pot să-ți aduc, fiindcă nu locuiesc departe de aci.

Și până merse vecinul după sare Mihai se puse și ucise un bou. Apoi a făcut foc și a făcut un prânz de nici la nunta împăratului pistriț nu cred să fi fost altfel.

După ce s'a săturat și el și vecinul, și încă vre-o câțiva economi, cari erau prin apropiere, s'a pus la lucru din nou cu voie bună și tot cântând:

Înșită-te mărgărite
Pe lungi fire aurite
Căci cuvântul din poveste
Înainte mult mai este.

Când a apus soarele, și când nu mai era nimeni pe câmp a scos și el plugul din brează, apoi a plecat spre casă.

Popa ca să-i facă mânie a trimis o slugă cu două vase pline cu apă înaintea lui.

Mihai nu mai știa cum să îl mufumească căci i-s'a ars și limba de atâta sete, să nu vorbească de atâta sete, care era uscat de atâta secetă.

Mai mare i-a fost mirarea popii, când a văzut că numai trei boi sunt și nu patru. A întrebă pe slugă:

— Unde e Plăvan, mă Mihai?

— Uite în car! — zise Mihai arătând cu degetul spre pielea bouului biefit.

Popa tot a roșit de mânie.
— Făi nu țe-am pus eu caș și turta? — l'a întrebat cu furie.

— Ba da, dar ai zis să mănânc așa să nu se cunoască. De altcun nici n'ar trebui să te superi pentru un așa nimic. Ești mănios?

— Ba, dar vezi să nu se mai întâmple altă dată așa ceva. Zise popa, văzând că și-a dat de om.

Destul și bine că nu mai avea popa ce zice, dacă nu voia să cadă în cursă.

A doua zi sluga iar a mers să are, căci mai avea mult de arat.

Dar și în ziua aceasta chiar așa făcu popa cu merindea slugi, ca și eri, dar nici sluga nu făcu nici mai bine nici mai rău decât în cea zi, făcând vină bietului bou că nu știe umbla pe brează, măcar știa mai bine decât el. Acum sara iar fu popa întrebat de slugă că doar s'a mâniat pentru ce n'a mâncat caș la prânz, ci a mâncat carne?

Popa prefăcut zise că nu-i mănios.

Bine! — zise sluga, și mie îmi place pacea, altcum ți se ia din piele, căci așa ne-am târguit, ori ba?

— Așa. — zise popa. Acum nu simția bine nici popa, dar nici preoteasa, văzând că a dat mână cu »om« nu cu tufă. Sluga era mulțumit cu toate, numai bietul popă se scărpină în barbă a pagubă. Ce să faci când ți-se croește rău, rău o să-ți meargă bagseama până la sfârșit. Peste noapte popa se hotărâ cu preoteasa, că cu orice preț să-l trimeată dintre cei vii, pe bietul slugă.

În apropierea satului cu pricina era o pădure, din care nu se putea nimeni să aducă lemne, fiind că era plină de fiară sălbatică, urși, lupi, mistreți și alt fel de bidiganii, de cari mi-se sbârlește părul când mi-a aduc aminte de toate.

În pădurea aceea avea popa de gând se trimeată pe bietul slugă după lemne cu carul, măcar de nu-i rămâne nici un bou în băătură, numai să se scape de el, se nu mai facă vre-o rușine, căci destul îi făcuse în două zile, una după alta. Căci paguba ca paguba, dar rușinea o simte omul de omenie maitare.

Sluga nu știa nimic despre asta hotărâre a popii, numai destul că a doua zi de dimineață se trezi cu porunca în cap, că are să meargă după un car de lemne în pădure la ce sluga se învoi bucuros, măcar că el nu știa ce-l așteaptă.

Prinse patru boi la car, apoi pocni una din biciu, și hai, la codru. Când ajunse în pădure până ce el să uită în dreapta, în stînga iată că un urs înhață un bou din jug și îl judecă la moarte, cine știe pentru ce păcat.

— Măncă și te satură — își zise Mihai — că apoi te pui eu la locul lui.

Până ce a mâncat ursul bou, Mihai fără veste l'a legat de ruda carului, așa că ursul când s'a săturat și voia să-și vadă de drum, era în jug.

După ce a încărcat carul l'a îndemnat pe Ursul cu niște codoriști de biciu la drum, fără a înjura sau a zice vre-un cuvânt de scădere, căci am uitat se vă spun, sluga popii n'a injurat în viața lui nici-odată. Așa mergând el cu bou cel nou (cu ursu) în jug și striga: hois »ursu!«, cea »ursu«, și așa mergea bietul urs de par'că în jug a crescut.

În calea feciorului spre casă, doi draci, bată-i crucea să-i bată, se sfătuiau asupra feciorului, că oare cum l'ar putea face să sudue, barem odată? la ce unul dintre draci zise: ce-mi dai dacă îl fac să sudue? — ce să-ți dau?, pe tunul lui Ilie; ori ce? să-ți câștigi un om, apoi și plată pe lângă aceea? Eu unul nu cred să-l poți face să înjure, căci eu sunt mai bătrân, și mai isteț, și totuși nu l'am putut înșela până acum, dar tu?

— Foarte ușor! — zise cel mai tânăr.

În vremea asta sluga popii ajunge cu carul cam în apropierea celor doi necurați, unul din ei, cel mai tânăr care s'a prins că-l va înșela pe fecior merse iute în calea lui și se băgă într'o groapă cu noroiu, pe unde avea de a trece sluga cu carul. Deci când se băgă roatele dinainte ale carului în groapă cele dinapoi se împinseră pe cele dinainte, și dracul nu avu de lucru mult până scoase cuiul din »dricul« carului, care legă osiile una de alta.

Văzând feciorul una ca asta nu-i zise nimic, ci merse frumos el la car, luă toporul în mână stângă apoi trase câteva la drac în frunte, zicând, ce-ai făcut? de ce mi-ai scos cuiul? Mergi odată de-ți bagă degetul în loc de cui, altcum vai de pielea ta. Dracul văzând că nu i-se nimeri bine, voi să meargă după cui, dar nici așa nu-i ieși bine, căci feciorul iar îi mai trase vre-o câteva, căci mă rog, știa Mihai, că dacă cu stînga lovește în necurat, îl poate chiar omorâ.

Așa dar dracul nu avu încătrău, ci fu silit a-și băga degetul în locul cuiului, și a-se trage pe foale ca șerpele, pe sub car.

(Va urma.)

**Cancelaria advocațională a
dlui dr EMIL BABEȘ**

din Budapesta cu începerea dela 1 Mai va fi în

Buda, I. Kemenes-utca 4.

(Îngă podul „Ferenc József“)

Nu de mult s'a deschis

**HOTELUL
EXCELSIOR**
Bpest, Rákóczi-ut 72

Hotelul cel mai nou și tot-odată cel mai modern al capitalei. — 125 odăi, aranjate cu tot confortul. Odăi singuratice a dela 5 Cor. în sus. Cu toată stima:
Aozél Miksa, proprietar

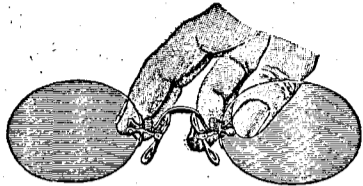
Mobilier de fer și aramă

execuția cea mai ieftină și prețurile de fabrică cele mai echitabile a fabricii lui
Hoemann és Hcker
Budapest, Holló-utca 3. szám.
Catalog de prețuri trimitem oricui franco

GRAND HOTEL, KELETI SZALLODA
GARA DE OST, VII., Thökölyi-út 18

Hotel de familie, caloric, iluminatie electrica, personalul de serviciu vorbeste perfect romanește. Chirii cu 1 pat dela Cor. 2-40 in sus. Serviciu solid.
SAMUILA HERSCHESCU

Chmura S. institut artistic de optica.



Budapest, Ferenciek-tere 2. sz. langa casele regale. Filiala Timisoara, Piata Sf. George 2.

TELEFON 153-86.

GlassViktor

salon de mode engleze si franc, pravălie de palării si confecțiune de albituri.

Bpest, Muzeum-körut 21.

Al 36-lea Rác Pali

regele țiganilor si fiul său concertează astă seară si în toate serile cu taraful complet în

cafenea dela **HOTEL ORIENT**



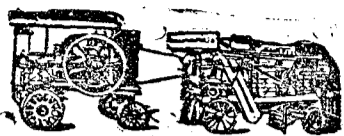
Salonul de corsete

Schmid Leopoldina

Budapest, IV. Egyetem-u. 11
Deposit de corsete franceze de confecțiune proprie, corsete după măsură se lucrează după croiala cea mai nouă. Se primesc reparații. --

Nouă firmă românească
ION V. FET

Budapest, VI., Nagymező-utca N-rul 36.



Motoare cu benzină, ulei brut și gaz, dela 3 HP in sus. Tot felul de mașini si instrumente agricole, ca: Treerătoare cu motor, mânăj și mână, pluguri, grăpi, etc., pompe pentru fântini și incendiu cu forță motorică, morișche și mori.

Mașini de sămănat cu mână, cari în urma ieftinătăței, precisiunii și manūării ușoare sunt fiecărui agricultor indispensabile. Prețuri moderate. Catalog ilustrat și preliminar la dorință gratis și franco. — Agenți se primesc.

Farmacia Dr. Deér Endre

Budapest, IX., Ráday-u. colț cu Erkel-utca
Pudră, cremă, articole de toaletă, parfumerie francesă.

Subsemnatul

pictor academic

absolvent al școalei de picturi din București și München, aduce la cunoștința publică, că după o praxă de mai mulți ani, făcută în străinătate s'a stabilit în orașul Budapesta, VII., Horánszky-utca 5. și este în plăcuta situație de a executa

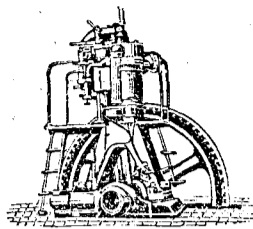
tot felul de picturi

Icoane sfinte, icoane pentru sărutat și pentru iconostas zugrăvit artistic etc. etc. precum iconostasuri, altari, amvonuri, iertovnice, tabernacule, troițe și luminare stătătoare etc. aurituri: în bronz, metal, argint, aluminium și în tot ce privește această branșă. — Primește lucrări în aparate și în general și orice reparații pictorice. — La cas de trebuință pentru a lua în efectuare lucrări mai mari, rog a mă avisa prin o corespondență. — La cerere se trimit schițe și informațiuni. Cu stimă

CONSTANTIN PETRIDE pict. academic
BUDAPESTA VII., Horánszky-utca 5.



Motoare „OTTO“ cu gas (de ilu originale, minatiune), benzină, benzol, gaz de absorpțiune locomobile cu benzină, locomotive, cumpăne pentru iluminatiune, și cumpăne cu pompă, motoare de presiune înaltă cu ulei brut, se pot căpăta numai la



Fabrica de motoare **LANGEN & WOLFF**

Budapest VI., Váci-körut 59. sz

Atelier propriu pentru reparaturi are în IX., Mester-utca 31.



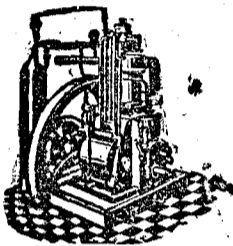
Budget gratuit!
In Zagrab: Frankopanska-ulice no. 14

La expoziția din Bruxella Grand prix.

Motoarele BRONS

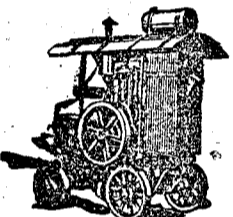
In Germania cu primul premiu de 10 mii Mar

Construcțiunea cea mai simplă.



Cea mai nouă formă a motoarelor DIESEL

In orice clipă active. — Nu există aparat pentru aprindere. — Motoarele cu ulei brut cele mai simple și mai perfecte, cu presiune înaltă dela 4 HP în sus.



Mănajul cel mai ieftin.

Representanta fabricii motoarelor Brons **Laurin és Klement rt.**

CSILLAG SÁNDOR, Budapest, V., Országház-tér 4.
Vis-à-vis de statua lui Andrassy. TELEFON 178-39



Joricin

ulei de rițin de prima calitate, proaspăt, conservat împotriva rincezelei. Plăcut la gust, mijloc de urdinat cu efect sigur.

Sticlă de probă	30 grame	Cor. —.50
Sticlă mică	50	„ „ —.60
Sticlă mare	100	„ „ 1.—



JOGADIN

ulei de crap

conservat împotriva rincezelei, gust plăcut. 99% conținut de ulei de crap. Efect miraculos și indeobște recunoscut!

Deșteaptă pofta de mâncare la anemici și celor slab dezvoltati, sporește greutatea corpului, înviează întreg organismul și-l întărește.

O sticlă 200 grame Cor. 1.90.

THIOROBIN-UL

este un preparat de guaiacol ideal, probat deja de 10 ani cu strălucite rezultate, de un gust eminent plăcut, probat împotriva tusei, bronchitei, tuberculozei și tuturor boalelor de plămâni.

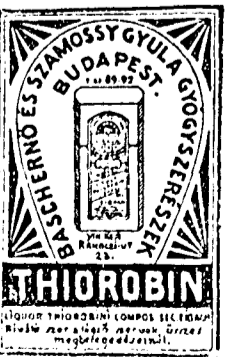
In urma conținutului său de cetrarin este un mijloc întăritor de stomach.

Toate trei mijloacele garantate prin lege. Preparatori

Basch Ernő și Szamosy Gyula
farmaciști

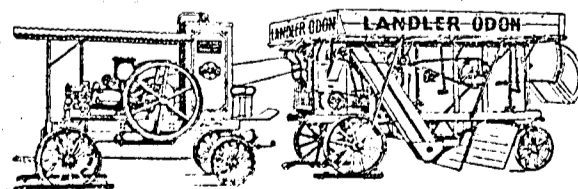
Budapest, VIII., Rákóczi-ut 25.

Se capătă în toate farmaciile. ::



Privilegiu original de Suedia. **MOTORUL CU ULEI BRUT ROBUR**

in urma numeroaselor sale avantagii este cea mai bună mașină în lume dela 2-300 cai putere. — PUȚINE CHELTUIELI.



Proprii pentru mânărea morilor, recomandabile pe seama întreprinzătorilor industriali, de asemenea pe seama a tot felul de scopuri agricole și de treerat.

Cheltuieli 1 1/2 fileri pe oră.

Nici un control din partea agenților de finanțe Mașine cu vapor folosite, sau motoare folosite se schimbă. Plată în rate favorabilă. — Garanție deplină. -- Cu preț-curent și informații speciale servește

MAGAZINUL DE MOTOARE ALUI **LANDLER ÖDÖN**
BUDAPEST, VI. LOVAG-UTCA 2